



“LUẬT TỊ NẠN CỦA CALI” BẢO VỆ BẠN NHƯ THẾ NÀO?

Điều luật quan trọng này của tiểu bang Cali hay gọi SB 54, còn được gọi là Đạo luật tị nạn, một luật lệ mới của tiểu bang, làm hạn chế cảnh sát và công an quận đến sứ mệnh trục xuất.

CẦN BIẾT QUYỀN VÀ LỢI ÍCH CỦA BẠN!

Nếu họ vi phạm luật mới này phải được báo cáo ngay lập tức hoặc để biết thêm thông tin, vui lòng để lại tin nhắn theo số

1-844-878-7801

hoặc ghé thăm www.iceoutofca.org.



CÔNG AN VÀ CẢNH SÁT ĐỊA PHƯƠNG:

- **Không** thể kiểm tra tình trạng nhập cư của bạn.
- **Không** thể bắt bạn tại vì có lệnh trục xuất hoặc bất kỳ vi phạm về các quy định nhập cư nào khác.
- **Không** thể thông dịch cho cán bộ nhập cư hay hải quan thực thi (ICE) hoặc nhân viên tuần tra biên giới*.
- **Không** được cấp thông tin cá nhân của bạn, chẳng hạn như địa chỉ nhà cho ICE hoặc cán bộ nhập cư, trừ khi đó đã công khai.

NẾU CẢNH SÁT ĐỊA PHƯƠNG HOẶC CÔNG AN QUẬN BẮT GIỮ BẠN:

- **Họ không** nên kéo dài thời gian lưu trú của bạn vì chuyển bạn đến sở nhập cư.
- **Họ không** thể yêu cầu nhân viên kiểm soát xuất nhập cảnh gặp bạn mà không có sự đồng ý bằng văn bản của bạn. Bạn có quyền từ chối kiểm hỏi và giữ im lặng.
- **Họ không** thể nói cho nhân viên xuất nhập cảnh biết hồi nào bạn sẽ được thả ra hoặc di chuyển

trừ khi:

- Có luật quy định của địa phương cho phép họ tiết lộ cho ICE hoặc nhân viên biên giới về việc thả ra hoặc di chuyển của bạn, tại vì bạn đã phạm những tội sau:
 - Tội phạm trọng hình của tiểu bang
 - Định mức 15 năm
 - Bị tuyên nghiêm trọng tội nhẹ trong tù 5 năm.

(Nhưng các cơ quan thực thi pháp luật địa phương cũng có thể vượt qua những chính sách mạnh hơn với ít ngoại lệ, để bảo vệ quá trình cho tất cả nhân chúng.)

- Các cơ quan thực thi pháp luật địa phương có thể thông báo cho nhân viên Bộ Nhập Cư về ngày thả tù của bạn, nếu thông tin đó đã công khai.
- Nếu các cơ quan thực thi pháp luật địa phương quyết định thông báo hoặc chuyển bạn đến Bộ Nhập Cư, họ phải thông báo cho bạn trước và đưa bạn lá thư của ICE hoặc Tuần Tra Biên Giới gửi đến. Để bạn có thể chuẩn bị cho việc kháng cáo.

CÁC VIÊN CHỨC NHÀ TÙ CỦA CALIFORNIA:

- **Không** cho phép nhân viên của Bộ Di Dân phỏng vấn bạn trừ khi có sự đồng ý của bạn.
- **Không** thể giới hạn những kế hoạch khôi phục và giáo dục của bạn.
- **Không** thể được phân loại với tình trạng di dân của bạn.

Hãy nhớ! Bạn có quyền giữ im lặng. Khi bạn nói chuyện với nhân viên nào thực thi pháp luật, họ có thể sử dụng lời nói của bạn để chống lại bạn - không nói về tình trạng nhập cư, tình trạng công dân, khi nào và cách nào bạn đến Hoa Kỳ, hay bạn đến từ đâu.

(Đây không phải là ý kiến của pháp lý.)

** Nhân viên ICE và Biên Phòng Biên Giới cũng là "Cán Bộ của Sở Nhập Cư."*